

The Rollei logo is displayed in white on an orange rectangular background in the top left corner. The logo consists of a stylized 'R' followed by the word 'Rollei' in a sans-serif font.

Rollei

Bedienungsanleitung
Lion Rock Stative Traveler
Handling der Tasche

User manual
Lion Rock Tripods Traveler
Handling the bag

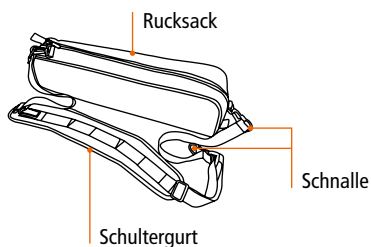
in German, English, French,
Spanish, Italian and
Portuguese

A silver and black Rollei tripod is shown against a black background, extending from the bottom right towards the top right. The tripod has three legs with black rubberized grips and silver-colored metal sections. The head is a complex ball-and-socket joint with various adjustment knobs and a camera mounting plate.

www.rollei.de

Benutzerhandbuch

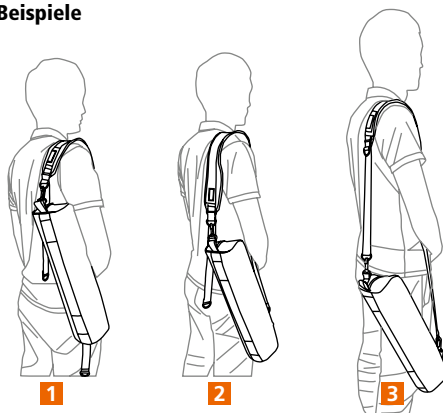
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Rollei Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung des Kugelkopfes sorgfältig durch.



Merkmal:

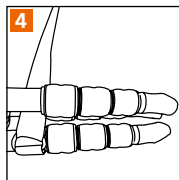
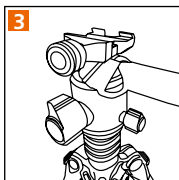
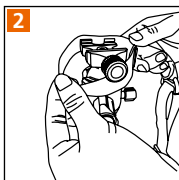
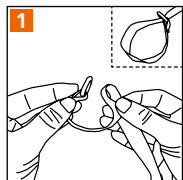
Der Rucksack ist vielseitig tragbar und lässt sich leicht überall hin mitnehmen. Der L-förmige Reißverschluss ermöglicht ein einfaches Öffnen und Schließen der Tasche. Das Schultergurtdesign sorgt dafür, dass die Schulter besser entlastet wird und reduziert somit auch eine Ermüdung von Tragen.

Beispiele



Benutzung des Schultergurtes:

1. Schieben Sie den Riemen durch die Schnalle, wie in Bild 1 gezeigt.
2. Schieben Sie den Gurt wie in Bild 2 gezeigt über den Stativkopf.
3. Ziehen Sie den Riemen fest, wie in Bild 3 gezeigt an.
4. Befestigen Sie das andere Ende des Gurtbandes um einen der Stativfüße, so wie in Bild 4 abgebildet, dann ziehen Sie den Gurt an, bis er fest mit dem Stativbein verbunden ist.
5. Bild 5 zeigt, wie man das Stativ trägt.

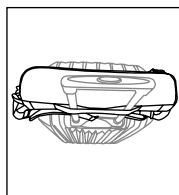


Gepäckriemen

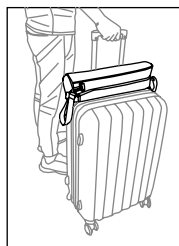
Zusätzlich befindet sich an der Unterseite der Stativtasche ein Befestigungsriemen zur Befestigung an Gepäckstücken. Mit diesem können Sie die Stativtasche an Ihrem Gepäck befestigen, um beide Hände während des Transports frei zu haben.



Gepäckriemen kann als Handschleife verwendet werden



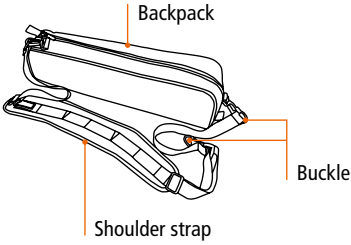
Am Gepäck befestigt



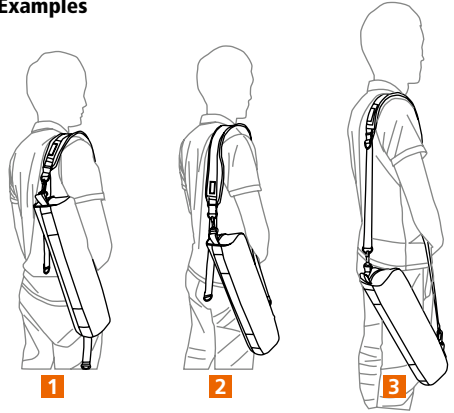
Mögliche Verwendung

User Guide

Thank you very much for choosing a Rollei product. Please read this manual carefully before using this product.



Examples

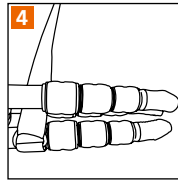
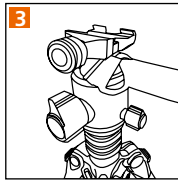
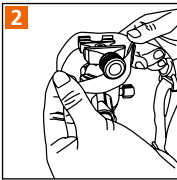
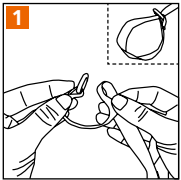


Feature:

The backpack is versatile portable, easy to carry everywhere. L-shaped zipper help to easily open and close the bag. Shoulder strap design make the shoulder are better relieved of weight and reduces fatigue.

How to use shoulder strap:

1. Slide the strap through the buckle, as shown in picture 1.
2. Slide the belt over the tripod head as shown in picture 2.
3. Tighten the strap as shown in picture 3
4. Fasten the other end of the strap around one of the tripod feet as shown in picture 4.
Tighten the strap until it is firmly attached to the tripod leg.
5. Picture 5 shows, how to carry the tripod.

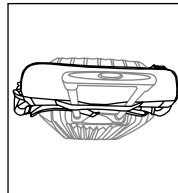


Luggage strap

In addition, there is a fastening strap on the underside of the tripod bag for attaching it to luggage. With this strap you can attach the tripod bag to your luggage to keep both hands free during transport.



Luggage strap can be used as a hand strap



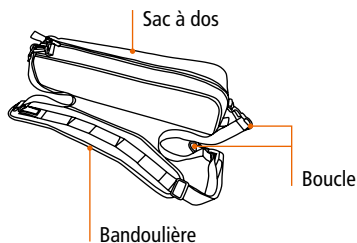
Attache to luggage



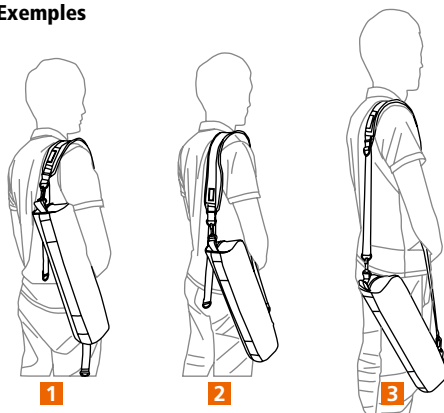
Usage status

Guide de l'utilisateur

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Rollei. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la tête sphérique.



Exemples

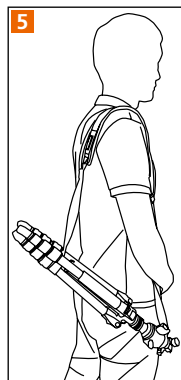
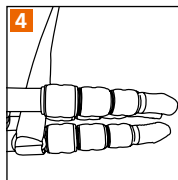
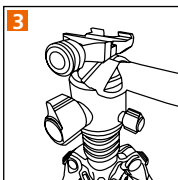
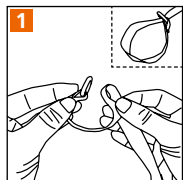


En vedette:

Le sac à dos est polyvalent et portable, facile à transporter partout. Fermeture à glissière en forme de L pour faciliter l'ouverture et la fermeture du sac. La conception de la bandoulière permet de mieux soulager l'épaule du poids et de réduire la fatigue.

Comment utiliser la bandoulière:

1. Glissez la sangle à travers la boucle, comme indiqué sur la figure 1.
2. Glissez la courroie sur la tête du trépied comme indiqué sur la figure 2.
3. Serrez la sangle comme indiqué sur la figure 3.
4. Fixez l'autre extrémité de la sangle autour de l'un des pieds de trépied comme indiqué sur la figure 4. Serrez la sangle jusqu'à ce qu'elle soit fermement attachée à la jambe du trépied.
5. La photo 5 montre comment porter le trépied.

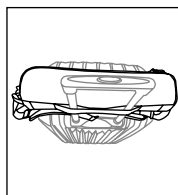


Sangle pour bagages

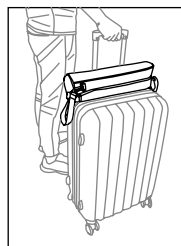
De plus, une sangle de fixation se trouve sur la face inférieure du sac pour trépied pour le fixer à vos bagages. Avec cette sangle, vous pouvez attacher le sac pour trépied à vos bagages pour garder les deux mains libres pendant le transport.



La sangle de bagage peut être utilisée comme dragonne



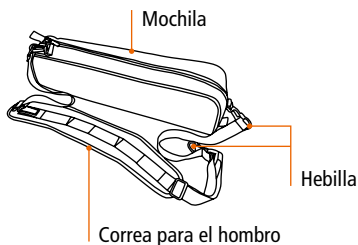
Attacher aux bagages



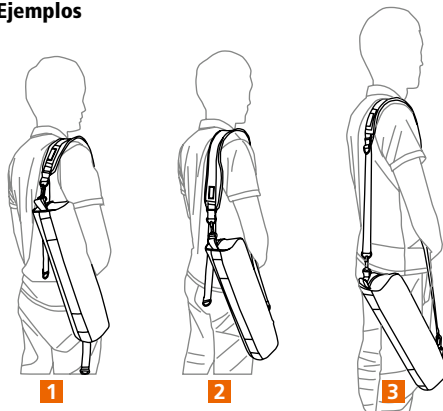
Statut d'utilisation

Guía del usuario

Gracias por haber decidido la compra de un producto Rollei. Por favor lea atentamente las instrucciones antes de usar el cabezal esférico.



Ejemplos

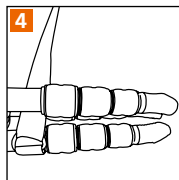
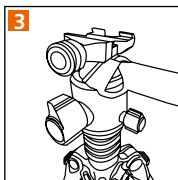
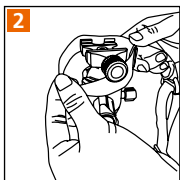
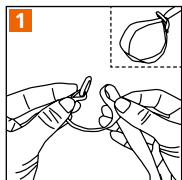


Reportaje:

La mochila es versátil, portátil, fácil de llevar a todas partes. La cremallera en forma de L ayuda a abrir y cerrar fácilmente la bolsa. El diseño de correa de hombro hace que el hombro se alivie mejor del peso y reduce la fatiga.

Cómo usar la correa para el hombro:

1. Deslice la correa a través de la hebilla, como se muestra en la imagen 1.
2. Deslice el cinturón sobre la cabeza del trípode como se muestra en la figura 2.
3. Apriete la correa como se muestra en la figura 3.
4. Fije el otro extremo de la correa alrededor de uno de los pies del trípode como se muestra en la figura 4. Apriete la correa hasta que quede firmemente sujeta a la pata del trípode.
5. La figura 5 muestra cómo llevar el trípode.

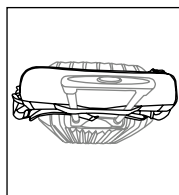


Correa para equipaje

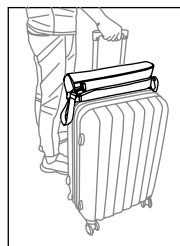
Además, hay una correa de sujeción en la parte inferior de la bolsa del trípode para sujetarla a su equipaje. Con esta correa puede fijar la bolsa del trípode a su equipaje para mantener ambas manos libres durante el transporte.



La correa para el equipaje se puede utilizar como correa de mano



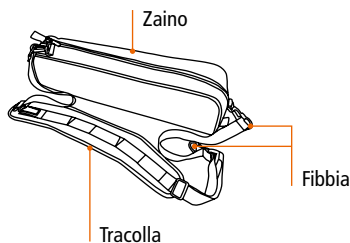
Fijación al equipaje



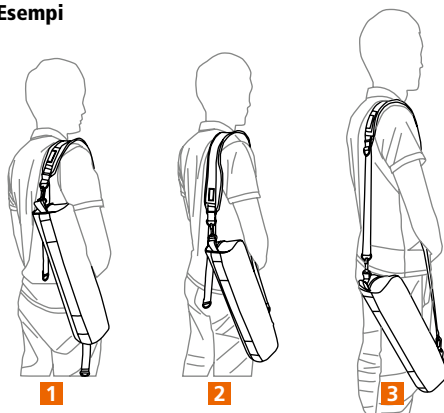
Status de utilización

Guida per l'utente

Grazie per aver scelto un prodotto Rollei. Leggere questo manuale con attenzione prima di usare il prodotto.



Esempi

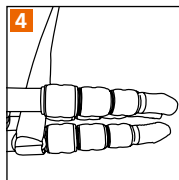
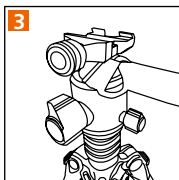
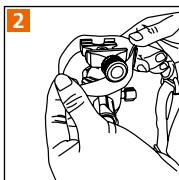
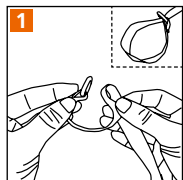


Caratteristica:

Lo zaino è versatile e portatile, facile da trasportare ovunque. La cerniera a L aiuta ad aprire e chiudere facilmente la borsa. Il design della tracolla fa sì che la spalla sia meglio alleggerita dal peso e riduce la fatica.

Come usare la tracolla:

1. Far scorrere la cinghia attraverso la fibbia, come mostrato in figura 1.
2. Far scorrere la cinghia sulla testa del treppiede come mostrato in figura 2.
3. Serrare la cinghia come mostrato in figura 3.
4. Fissare l'altra estremità della cinghia intorno ad uno dei piedini del treppiede come mostrato in figura 4. Serrare la cinghia fino a quando non è saldamente fissata alla gamba del treppiede.
5. La figura 5 mostra come trasportare il treppiede.

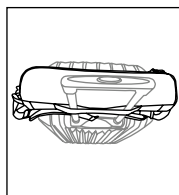


Tracolla per bagagli

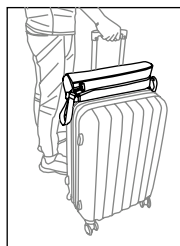
Inoltre, sul lato inferiore della borsa del treppiede è presente una cinghia di fissaggio per fissarla al bagaglio. Con questa cinghia è possibile fissare la borsa del treppiede al bagaglio per tenere entrambe le mani libere durante il trasporto.



La cinghia per bagagli può essere utilizzata come cinghia da polso



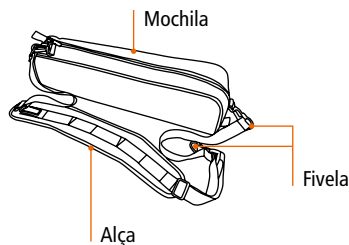
Attacco al bagaglio



Stato d'uso

Guia de usuário

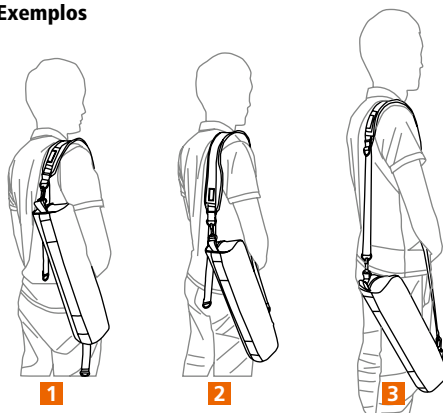
Muito obrigado por escolher um produto Rollei. Por favor, leia cuidadosamente as instruções antes de utilizar a cabeça esférica.



Característica:

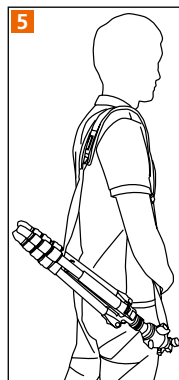
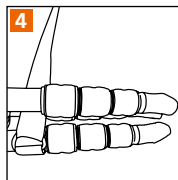
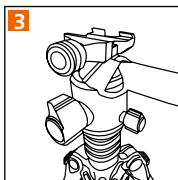
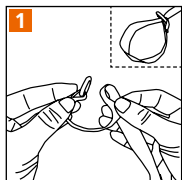
A mochila é portátil versátil, fácil de transportar em qualquer lugar. O zíper em forma de L ajuda a abrir e fechar facilmente o saco. O design da alça de ombro faz com que o ombro fique mais aliviado de peso e reduz a fadiga.

Exemplos



Como usar a alça de ombro:

1. Deslize a alça pela fivela, conforme mostrado na figura 1.
2. Deslize a correia sobre a cabeça do tripé, como mostrado na figura 2.
3. Aperte a alça como mostrado na figura 3
4. Prenda a outra extremidade da alça em torno de um dos pés do tripé como mostrado na figura 4. Aperte a alça até que ela esteja firmemente presa à perna do tripé.
5. A figura 5 mostra como transportar o tripé.

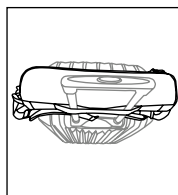


Alça de bagagem

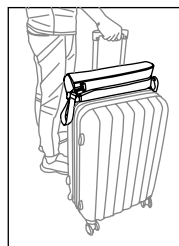
Além disso, existe uma alça de fixação na parte inferior do saco de tripé para anexá-lo à sua bagagem. Com esta alça você pode prender o saco do tripé à sua bagagem para manter as duas mãos livres durante o transporte.



Alça de bagagem pode ser usada como uma alça de mão



Anexar a bagagem



Status de uso



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline

+49 40 270750270

www.rollei.de/social
www.rollei.com/social